

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 73 (1986)
Heft: 1/2: Architektur für den Augenblick = Architecture pour l'instant = Architecture for the moment

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

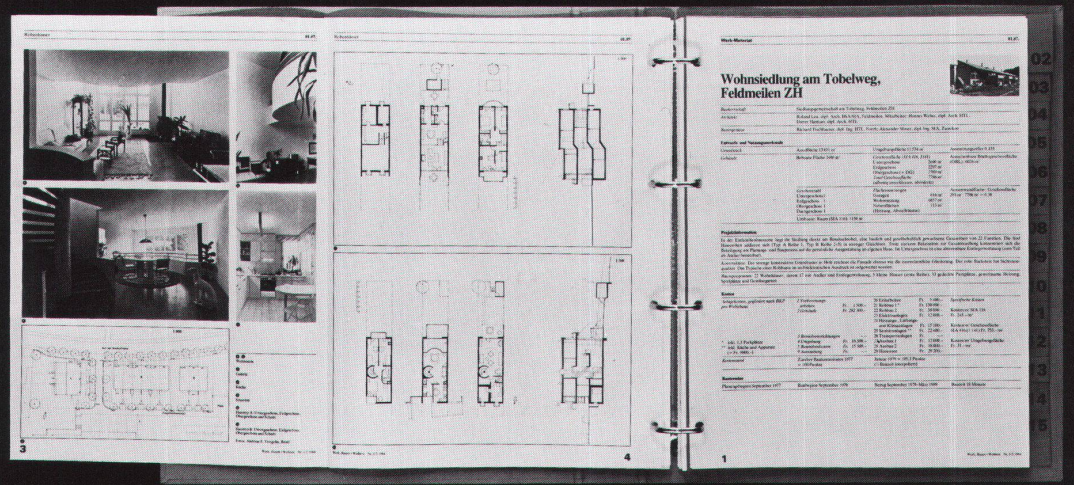
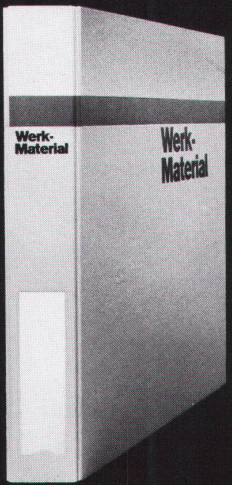
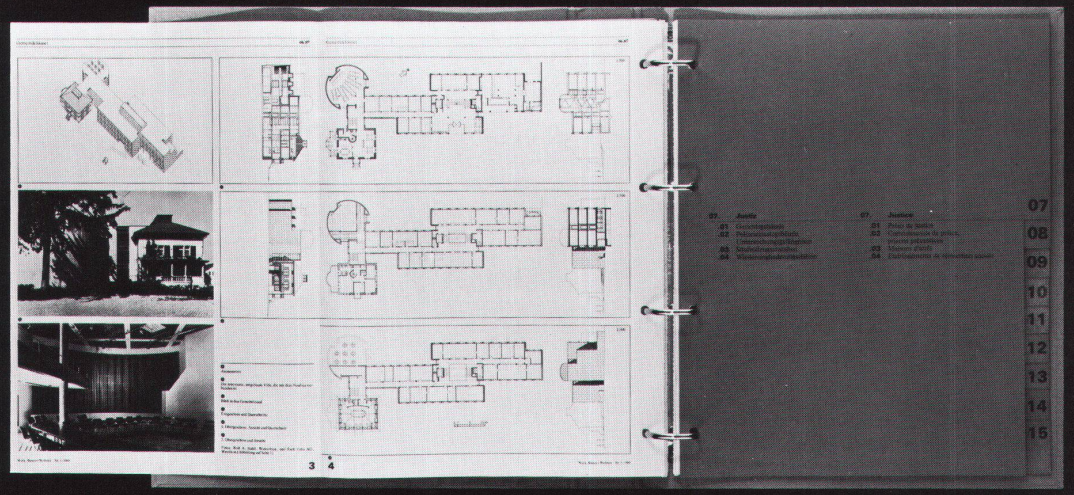
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk- Material



Bisher erschienen in «Werk, Bauen+Wohnen»

Eigentumswohnungen Rüti, Adliswil, 1. Etappe 01.04/07 Reihenhäuser, Terrassenhäuser Heft Nr. 12/1982 <i>Architekt:</i> Peter Thomann, Adliswil	Reuss-Siedlung, Unterwindisch 01.07 Reihenhäuser Heft Nr. 12/1982 <i>Architekten:</i> Metron-Architektengruppe, Brugg	Habitation, transformation d'une maison rurale, Valençon 01.07 Einfamilienhäuser Heft Nr. 12/1982 <i>Architekt:</i> M. Zufferey, Sierre	Genossenschaftliche Wohnbauten, Zürich 01.02/01 Mehrfamilienhäuser Heft Nr. 12/1982 <i>Architekten:</i> Kuhn+Stahel, Zürich	Alpbetrieb Sogn Carli, Morissen (Lugnez GR) 04.04 Landwirtschaftliche Produktionsanlagen Heft Nr. 3/1983 <i>Architekt:</i> W. Christen, Zürich	Lager- und Servicegebäude Bornhauser AG, Dübendorf 03.01 Lagerhallen Heft Nr. 3/1983 <i>Architekten:</i> Atelier WW, Zürich
Bibliothèque du Pâquis, Genève 02.08 Bibliotheken Heft Nr. 3/1983 <i>Architekt:</i> U. Brunoni, Genève	Solarwohnhaus in Hofstetten SO 01.07 Einfamilienhäuser Heft Nr. 9/1983 <i>Architekt:</i> M. Wagner, Basel	Wohnsiedlung am Aabach, Mönchaltorf 01.07 Reihenhäuser Heft Nr. 6/1983 <i>Architekt:</i> R. Leu, Feldmeilen	Kantonales Arbeits- und Hauswirtschaftsseminar, Gossau SG 02.04 Mittelschulen Heft Nr. 6/1983 <i>Architekt:</i> O. Baumann, St.Gallen	Gartensiedlung Furtal, Zürich-Affoltern 01.02 Mehrfamilienhäuser Heft Nr. 6/1983 <i>Architekt:</i> C. Schelling, Wangen	Appartementhaus in Zürich 01.03 Mehrfamilienhäuser Heft Nr. 9/1983 <i>Architekt:</i> P. Zoelly, Zollikon
Wohnhaus Hofstatt, Kappel SO 01.07 Reihenhäuser Heft Nr. 9/1983 <i>Architekten:</i> B. und J. Fosco-Oppenheim, K. Vogt, Scherz	Feriensiedlung in Scuol 01.06 Ferienhäuser Heft Nr. 9/1983 <i>Architekt:</i> M. Kasper, Zürich	Kantonale Polizeischule, Ausbildungszentrum, Ittigen 02.03 Berufsschulen Heft Nr. 11/1983 <i>Architekten:</i> Suter+Partner, Bern	Wohnhaus in Basel-Stadt 01.02 Mehrfamilienhäuser Heft Nr. 11/1983 <i>Architekten:</i> M. Alioth+U. Remund, Basel	Alterswohnheim «Im Ris», Oberleimbach ZH 01.09/08.06 Alters- und Pflegeheime Heft Nr. 11/1983 <i>Architekten:</i> Kuhn+Stahel, Zürich	Wohnsiedlung in Riehen 01.07 Reihenhäuser Heft Nr. 1/2, 1984 <i>Architekt:</i> R. Brüderlin, Riehen
Wohnsiedlung am Tobelweg, Feldmeilen ZH 01.07 Reihenhäuser Heft Nr. 1/2, 1984 <i>Architekt:</i> R. Leu, Feldmeilen	Regionalspital Sitten 08.04 Krankenhäuser Heft Nr. 1/2, 1984 <i>Architekten:</i> I+B, Morisod+Furrer, P. Schmid, R.+J.L. Tronchet	Wohnquartier Bleiche, Worb BE 01.07 Reihenhäuser Heft Nr. 4/1984 <i>Architektengemeinschaft:</i> F. Oswald, H. R. Abbühl/F. Hubacher	Mehrzweckgebäude Kirchbühl-Ost, Stäfa 12.01 Mehrzweckhallen Heft Nr. 4/1984 <i>Architekt:</i> Pierre Zoelly, Zollikon	Bâtiment de Biologie, Lausanne-Dorigny 02.07 Universitäten Heft Nr. 7/8, 1984 <i>Architekt:</i> Fonso Boschetti, Epalinges	Zollingerheim Forch, Zürich 08.06 Pflegeheime Heft Nr. 7/8, 1984 <i>Architekten:</i> Hertig Hertig Schoch, Zürich
Sportgeschäft Vaucher AG, Bern 06.02 Warenhäuser Heft Nr. 7/8, 1984 <i>Architekten:</i> Atelier 5, Bern	Manessehof, Zürich 01.03 Mehrfamilienhäuser Heft Nr. 10/1984 <i>Architekten:</i> U. Marbach und A. Rüegg, Zürich	Elementarschule, Castaneda 02.02 Primarschulen Heft Nr. 10/1984 <i>Architekt:</i> Max Kasper, Zürich	Amtshaus, Bern 07.01 Gerichtsgebäude Heft Nr. 10/1984 <i>Architekten:</i> Atelier 5, Bern	Landesberufsschule Feldkirch/Vorarlberg 02.03 Berufsschulen Heft Nr. 12/1984 <i>Architekten:</i> N. Schweitzer, H. Mathoi-Streli, Bregenz	Ausbildungszentrum BBC, Werk Oerlikon 03.06/02.03 Industriehallen/Berufsschulen Heft Nr. 12/1984 <i>Architekt:</i> Prof. J. Schader, Zürich
Versorgungsbetriebe des Kantonsspitals Aarau 08.04 Krankenhäuser Heft Nr. 12/1984 <i>Architekt:</i> Metron, Brugg/Windisch	Juchhof Zürich 04.04 Landwirtschaftliche Produktionsanlagen Heft Nr. 3/1985 <i>Architekt:</i> W. E. Christen, in ARGE mit Zweifel+Strickler+Partner Zürich	Wohnüberbauung am Deich, Therwil 01.07 Reihenhäuser Heft Nr. 3/1985 <i>Architekt:</i> Zwimpfer Meyer, Basel	Mehrzweckhalle Zendenfrei, Obfelden 12.01 Mehrzweckhallen Heft Nr. 3/1985 <i>Architekt:</i> Spiess & Wegmüller, Zürich	Wohnüberbauung «Im Heidenkeller», Urdorf ZH 01.03 Mehrfamilienhäuser Heft Nr. 5/1985 <i>Architekten:</i> Kuhn+Stahel, Zürich	Gemeindehaus Wetzikon 06.07 Gemeindehäuser Heft Nr. 5/1985 <i>Architekt:</i> Willi Egli, Zürich
Kunsteisbahn Oerlikon 12.05 Kunsteisbahnen Heft Nr. 5/1985 <i>Architekt:</i> Fritz Schwarz, Zürich	Wohnhaus mit Bankfiliale, Basel-Stadt 06.06/1.02 Banken/Mehrfamilienhäuser Heft Nr. 7/8, 1985 <i>Architekten:</i> Diener & Diener, Basel	Katholische Kirche, Affoltern am Albis 09.02 Kirchen Heft Nr. 7/8, 1985 <i>Architekt:</i> Willi Egli, Zürich	Zellbiologisches Zentrum Bühlplatz, Universität Bern 02.07 Universitäten Heft Nr. 7/8, 1985 <i>Architekt:</i> Andrea Roost, Bern	Druckerei Tages-Anzeiger, Zürich 03.07 Produktionsbauten Heft Nr. 10, 1985 <i>Architekten:</i> Stücheli+Huggenberger, Zürich	Wohn- und Gewerbehaus «Papiermüll», Küttigen AG 01.03 Mehrfamilienhäuser Heft Nr. 10, 1985 <i>Architekten:</i> Metron Architekten, Windisch
Arbeitersiedlung «Zelgli» in Windisch 01.07 Einfamilienhäuser Heft Nr. 12, 1985 <i>Architekten:</i> Metron Architekten, Windisch	Kongresszentrum MUBA und Hotel Plaza, Basel 10.10/11.02 Kongresshäuser/Hotelbauten Heft Nr. 12, 1985 <i>Architekten:</i> Architektengemeinschaft MUBA, Basel				

Nur an Abonnenten von Werk, Bauen + Wohnen werden weiter geliefert:

Sonderdruck: Preis für jedes publizierte Objekt Fr. 1.70, unabhängig von der Seitenzahl. Preise für eine grössere Anzahl auf Anfrage bei der Geschäftsstelle Bern

Gesamtlieferung aller bisher publizierten Beispiele pro Sammlung (Fr. 40.–)

Sammelordner mit Register (Fr. 26.–)

Sammelordner mit Register und Gesamtlieferung

aller bisher publizierten Beispiele (Fr. 60.–)
Nur für Neu-Abonnenten bis Mai 1986.

Die Lieferung erfolgt solange Vorrat und nach Zahlungseingang auf PC 30-37648-5, Werk AG, Geschäftsstelle, Elfenaueg 73, Postfach 269, 3000 Bern 15

Bezirksgebäude Baden (Umbau)



<i>Bauherrschaft</i>	Stadt Baden (vertreten durch das Hochbauamt, Baden / J. Tremp, Stadtarchitekt)
<i>Architekt</i>	Burkard + Meyer + Steiger, Architekten BSA/SIA, Baden
<i>Bauingenieur</i>	Meyer + Senn + Erne, Bauingenieure SIA, Baden
<i>Andere</i>	Heizung/Lüftung/Sanitär: W. Stäuber + Cie, Ingenieur SIA, Nussbaumen. Elektro: Keller + Ueltschi, Elektroingenieur, Baden-Dättwil. Künstler: Urs Rickenbacher, Basel

Entwurfs- und Nutzungsmerkmale

<i>Gebäude</i>	<i>Geschossfläche (SIA 416, 1141)</i>	
	Untergeschoss	842 m ²
	Erdgeschoss	782 m ²
	Obergeschosse	1642 m ²
	Dachgeschoss	765 m ²
	<i>Total Geschossfläche</i>	<i>4031 m²</i>
	<i>(allseitig umschlossen, überdeckt)</i>	
	<i>Geschosszahl</i>	
	Untergeschoss 1	
	Erdgeschoss 1	
	Obergeschosse 2	
	Dachgeschosse 2	
	<i>Flächennutzungen</i>	
	Büros und Gerichtssaal	2442 m ²
	Untersuchungsgefängnis, Bibliothek, Wohnung	765 m ²
	Nebenflächen (Archiv, Nebenräume, Garderoben)	842 m ²
	Umbauter Raum (SIA 116): 17215 m ³	

Projektinformation

Erhaltung und Renovation des «Alten Schulhauses», erbaut von Robert Moser, Baden 1856/57. Die bestehende, typologische Struktur wurde bei der Nutzungszuordnung beibehalten: Neue Wände sind als ablesbare Schichten eingefügt. Der Gerichtssaaleinbau in den bestehenden Singsaal ist als Saal im Saal behandelt. Der transparente Glaslift lässt die vorhandene räumliche Konzeption der Treppenanlage weiter wirken. Das westliche Treppenauge wird bereichert mit einem «Lichtanker» von Urs Rickenbacher. Das Gefängnis ist als Haus im Haus gestaltet.

Konstruktives Konzept: Aussen: Erneuerung der Aussenhaut und Zurückführung auf formale Elemente der ursprünglichen Fassung, u.a.: Rustizierung des Sockelgeschosses, ausebnen des Putzes in den Obergeschossen, Sanierung der Sandsteinkonstruktionen, unbunte Farbgebung: Weiss- und Grautöne. Innen: Neue Zwischenwände in Leichtbauweise zum Alten gefügt, weisse Stahlkonstruktionen und Schlosserarbeiten, kombiniert mit Messingglasleisten. Gefängniseinbau als kompakter Betonkubus.

Raumprogramm: 50 Büros, Gerichtssaal, Einvernehmeräume, Sitzungszimmer, Untersuchungsgefängnis, Bibliothek, Gefangenenwartwohnung, Archiv, Garderoben.

Kosten

<i>Anlagekosten, gegliedert nach BKP</i>	<i>1 Vorbereitungsarbeiten</i>	Fr. --	20 Erdarbeiten	Fr. --	<i>Spezifische Kosten</i>	
	<i>2 Gebäude</i>	Fr. 5431540.-	21 Rohbau 1	Fr. 1536240.-		
			22 Rohbau 2	Fr. 381620.-	Kosten/m ³ SIA 116 (17215 m ³)	
			23 Elektroanlagen	Fr. 410500.-		
			24 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage	Fr. 328750.-	Kosten/m ² Geschossfläche SIA 416 (1.141)	
			25 Sanitäreanlagen	Fr. 216900.-		
		<i>3 Betriebseinrichtungen</i>	Fr. --	26 Transportanlagen	Fr. 157500.-	Fr. 1347.-
		<i>4 Umgebung</i>	Fr. 337420.-	27 Ausbau 1	Fr. 1222540.-	
		<i>5 Baunebenkosten</i>	Fr. 76500.-	28 Ausbau 2	Fr. 484470.-	
		<i>9 Ausstattung</i>	Fr. 40700.-	29 Honorare	Fr. 693020.-	
<i>Kostenstand</i>	Zürcher Baukostenindex 1977 = 100 Punkte		Juni 1984 = 130,1 Punkte (1/3 Bauzeit interpoliert)			

Bautermine

Planungsbeginn 1981	Baubeginn Juni 1983	Bezug Dezember 1984	Bauzeit 18 Monate
---------------------	---------------------	---------------------	-------------------



1



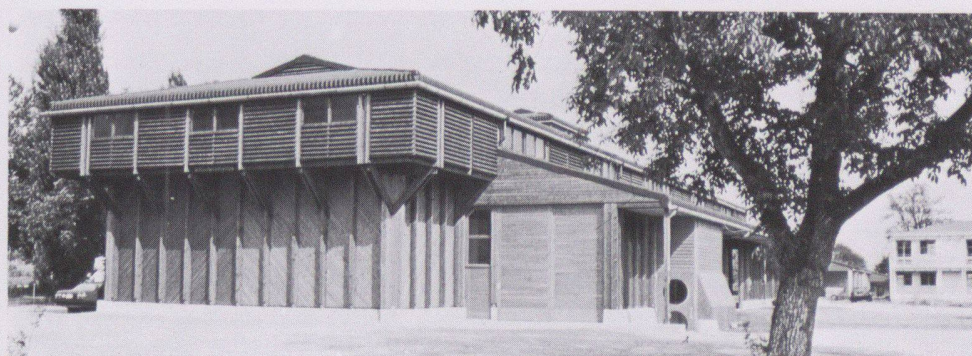
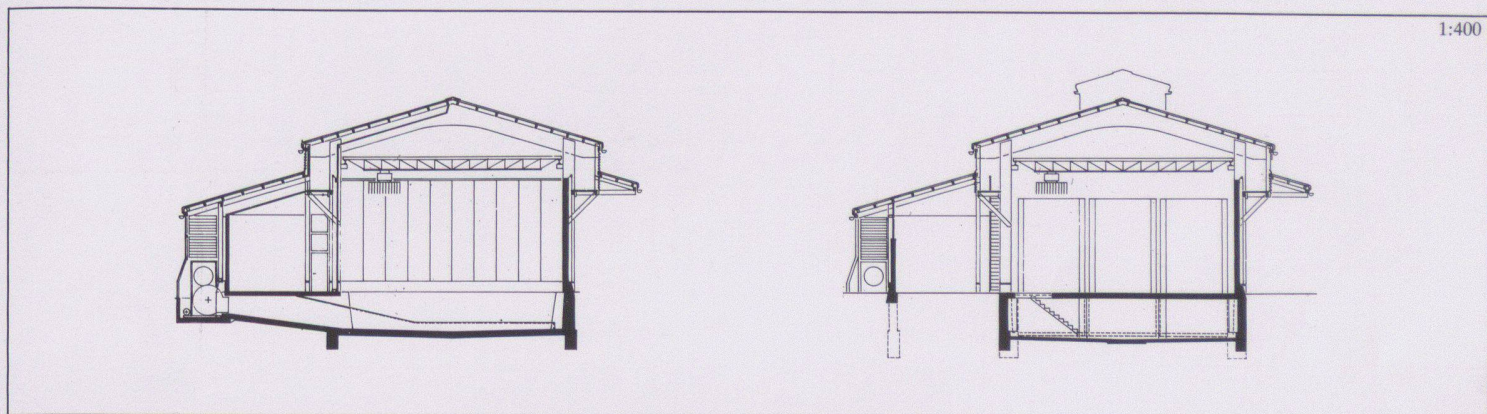
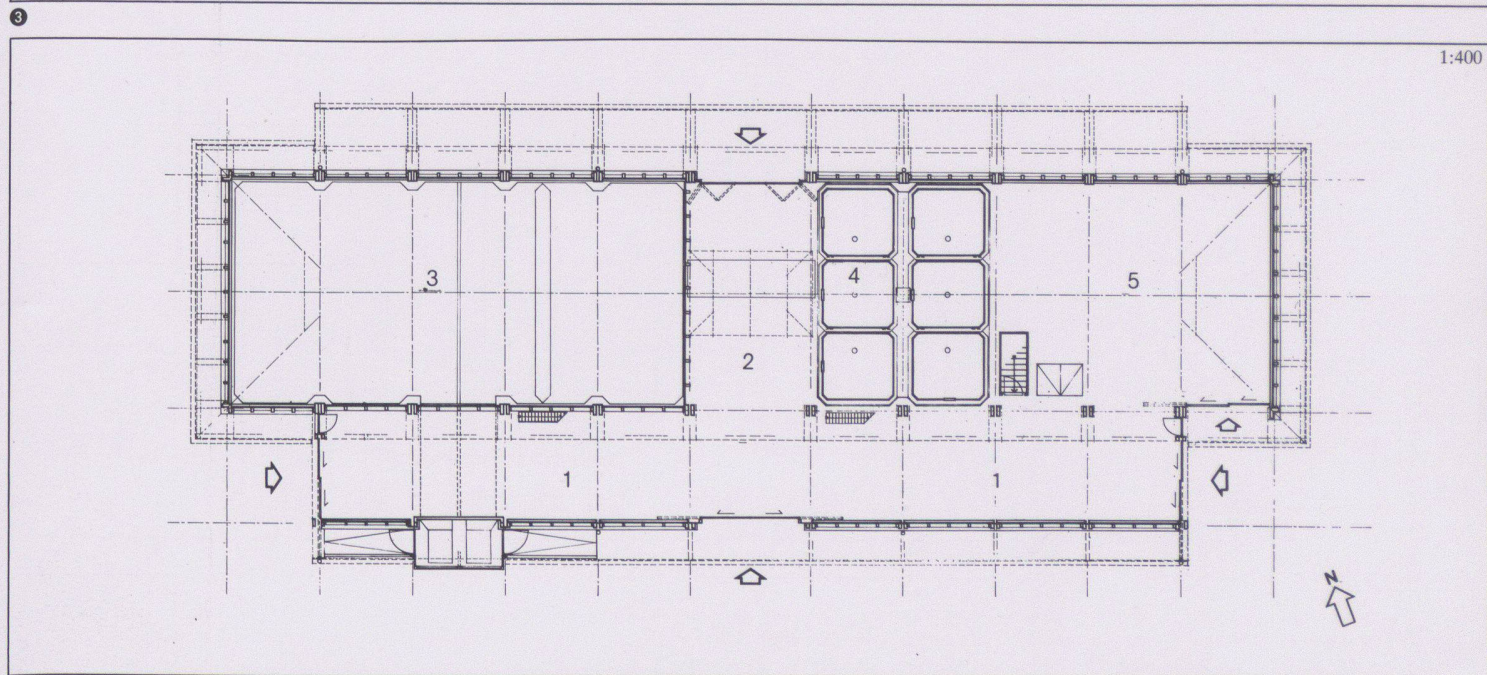
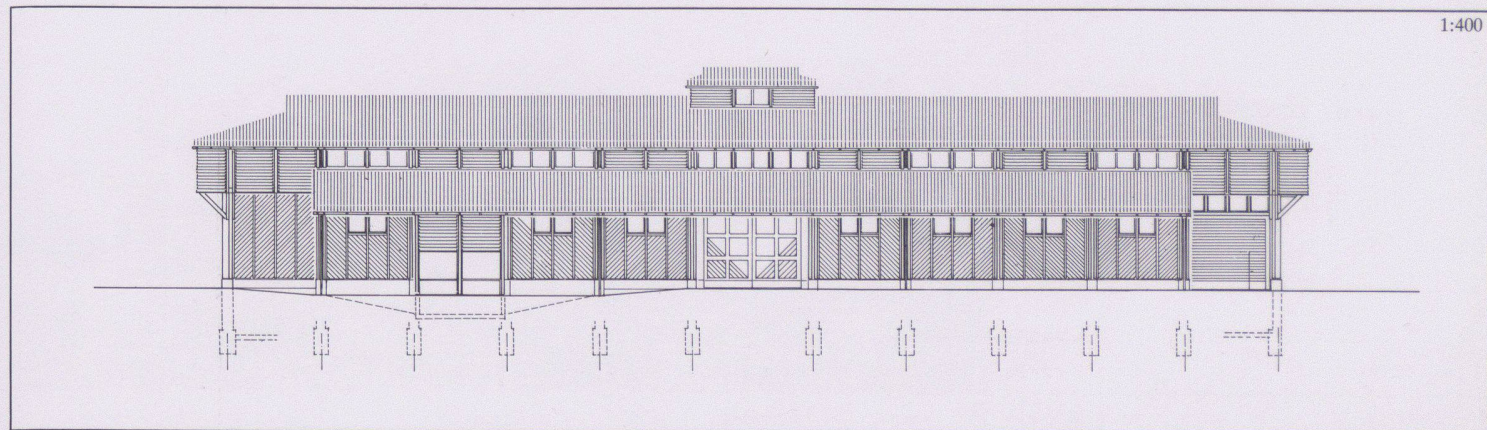
2



3



4



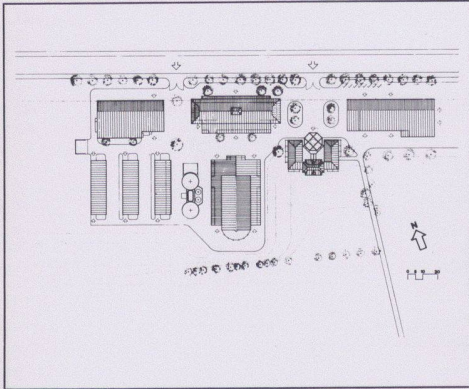
3-6 Die Bergescheune

3 Südfassade

4 Erdgeschoss: 1 Längsdurchfahrt, 2 Querdurchfahrt, 3 Heuraum, 4 Silo, 5 Strohlager

5 Schnitte

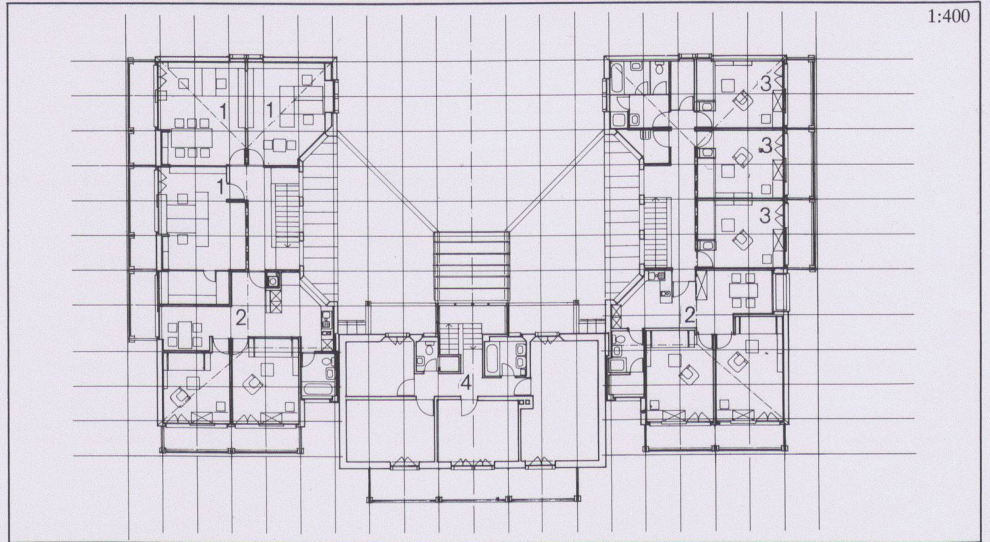
6 Ansicht von Westen



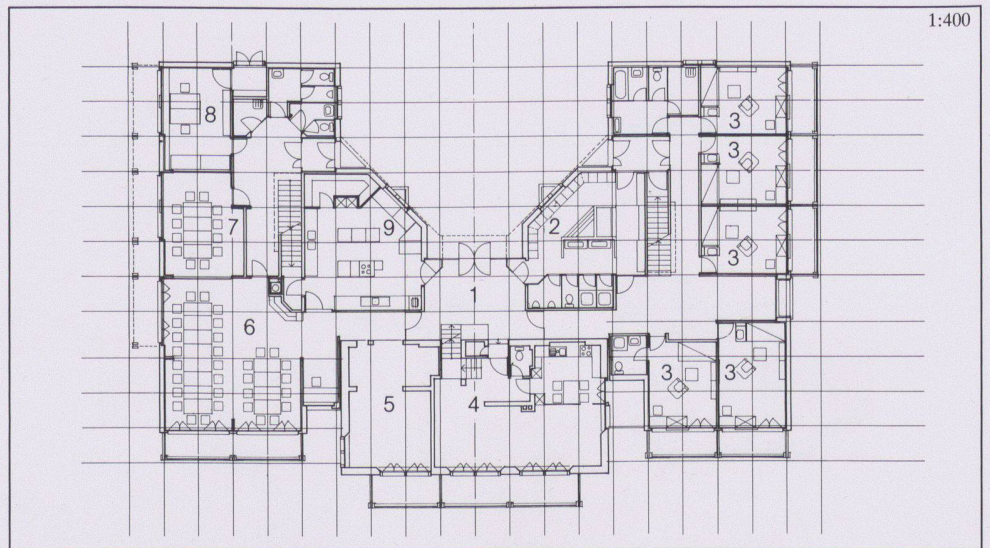
7



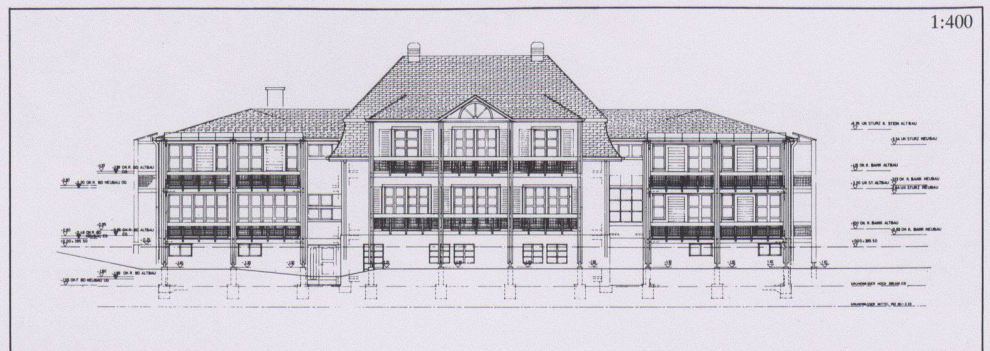
8



9



10



11

7
Situation

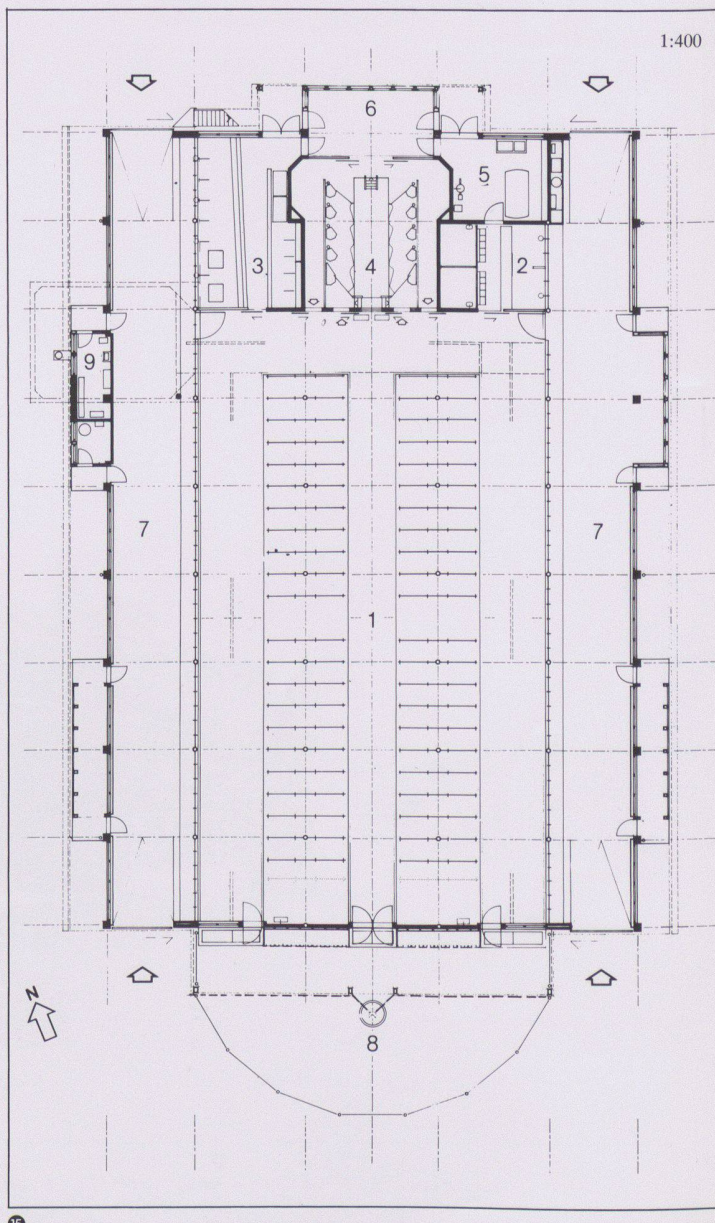
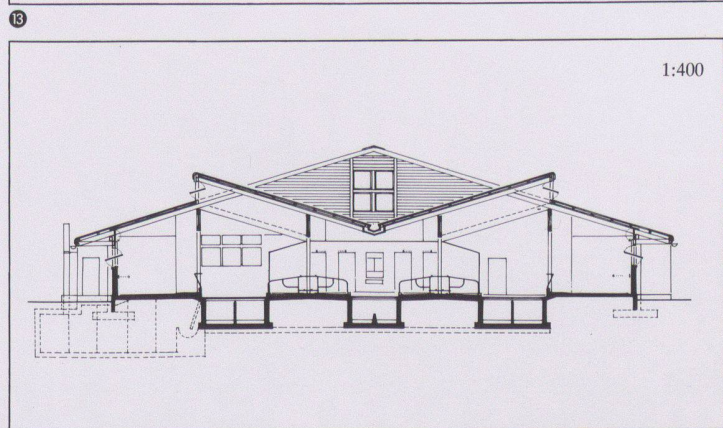
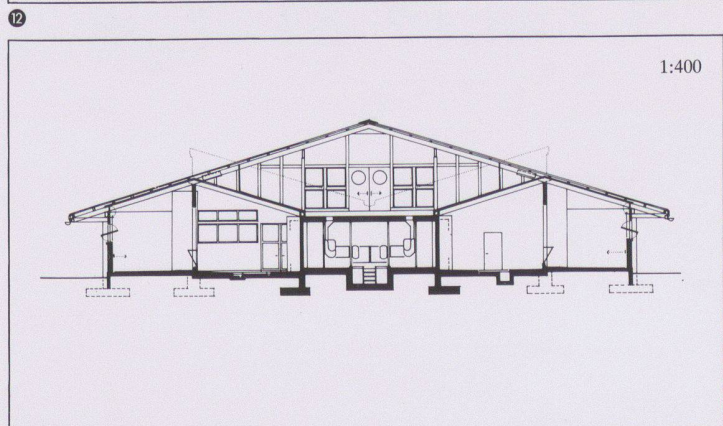
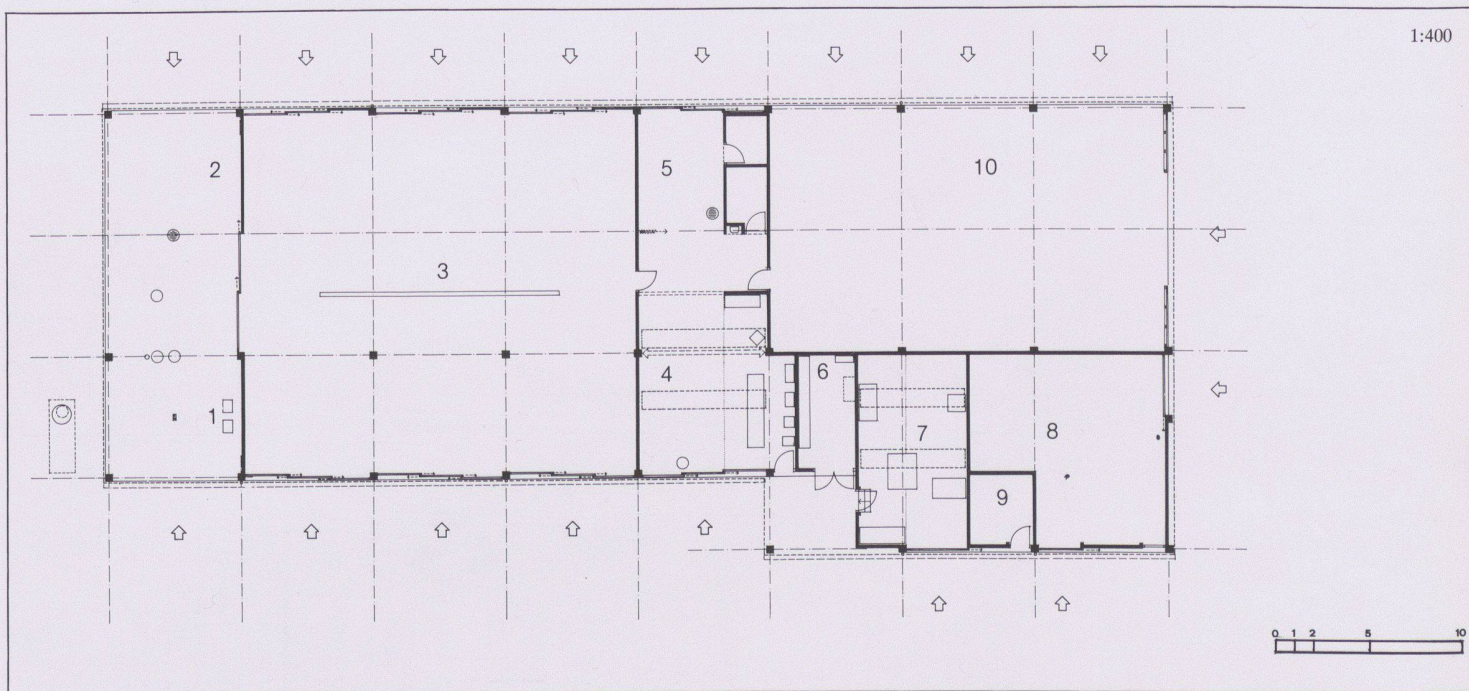
8-11
Das Personalwohnhaus

8
Ansicht von Süden

9
Obergeschoss: 1 Büros, 2 2½-Zimmer-Wohnungen, 3 Personalzimmer, 4 Verwalterwohnung (OG)

10
Erdgeschoss: 1 Eingang, 2 Garderobe, 3 Personalzimmer, 4 Verwalterwohnung (EG), 5 Aufenthalt, 6 Speisesaal, 7 Mehrzweckraum, 8 Büro Betriebsleiter, 9 Betriebsküche

11
Südfassade mit dem mittleren Altbau und den seitlichen Neubauteilen

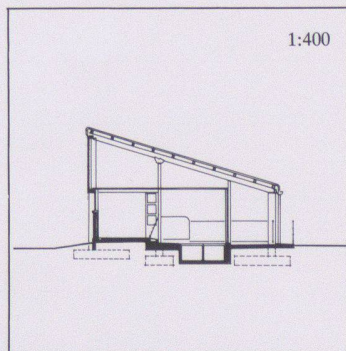
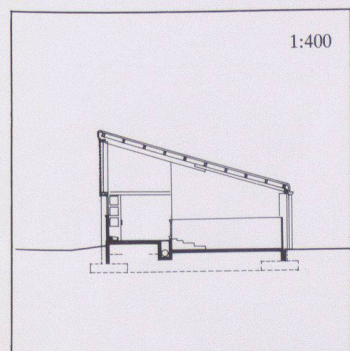
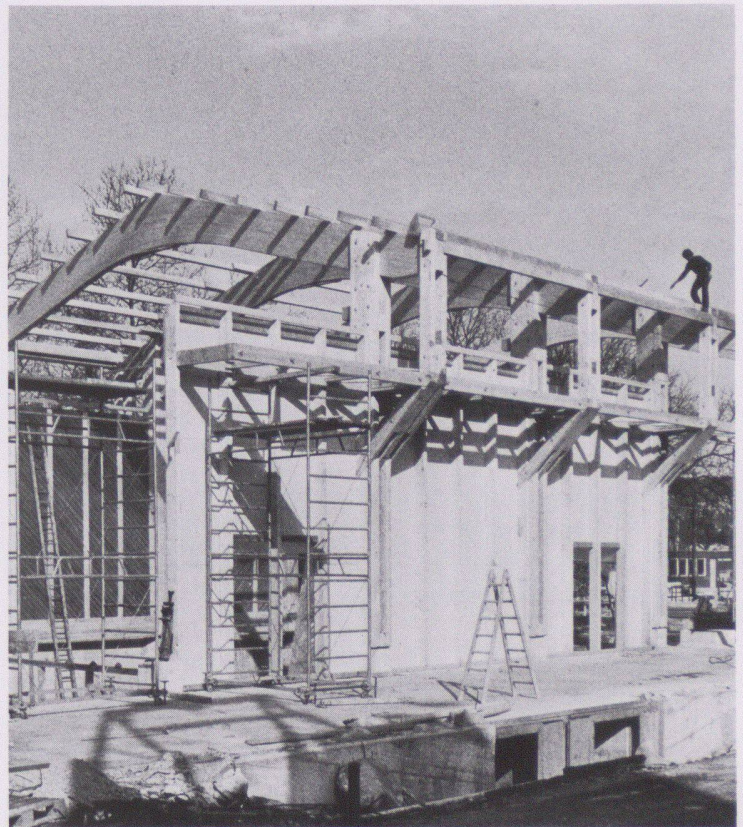
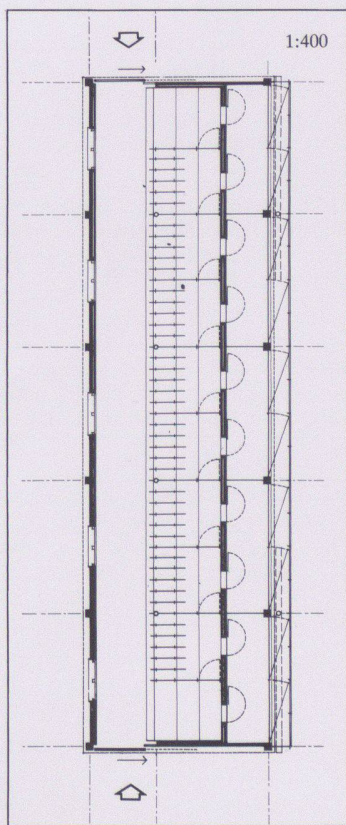
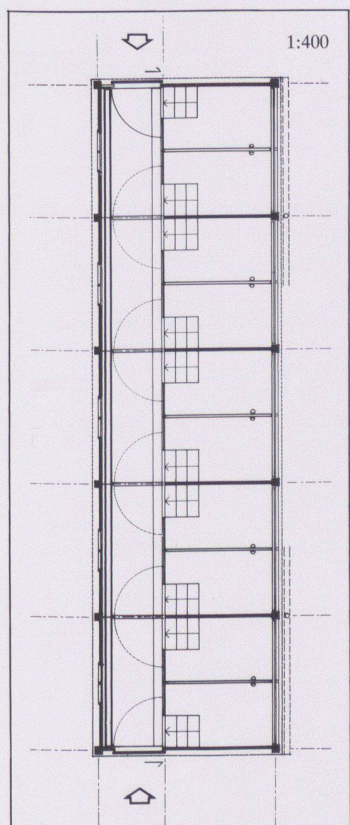
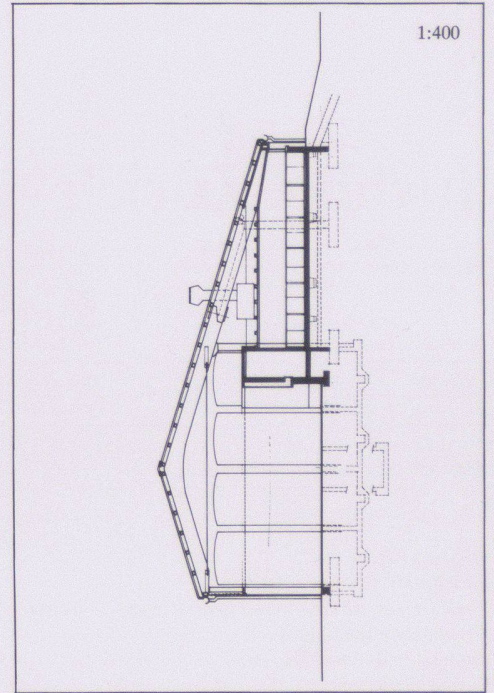
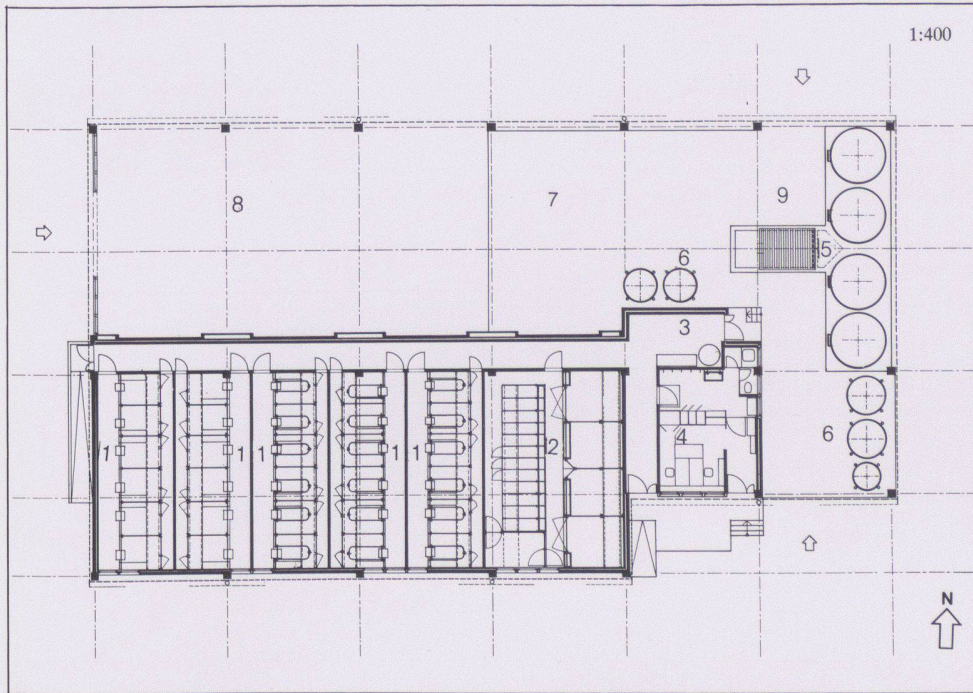


12 Einstellhalle: 1 Tankstelle, 2 Abspritzplatz, 3 Motorfahrzeughalle, 4 mechanische Werkstatt, 5 Waschplatz, 6 Ersatzteillager, 7 Holzwerkstatt, 8 Düngerlager, 9 Spritzmittellager, 10 Remise

15 Erdgeschoss: 1 Boxenlaufstall, 2 Jungviehstall, 3 Abkalb- und Stierenstall, 4 Melkstand, 5 Milchammer, 6 Besuchernische, 7 Futterdurchfahrt, 8 Auslauf, 9 Apparateräume für die Biogasanlage

13-15 Grossviehstall

13, 14 Querschnitt Melkstand und Querschnitt Schweinestall



16-21 Schweineställe und Getreidescheune

17 Galtstall II

18 Erdgeschoss Abferkelstall, Getreidescheune: 1 Abferkelkammer, 2 Eroscenter, Galtstall I, 3 Futterküche, 4 Büro, Garderobe, 5 Silo (Mais), 6 Futtermehlsilos, 7 Getreidelager, Futtermühle, 8 Stroh- und Holzlager, 9 Getreidegasse

20 Querschnitt Maststall

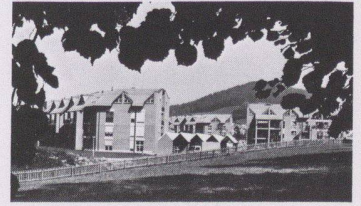
19 Querschnitt Abferkelstall

21 Querschnitt Galtstall II

18 Ein Maststall

22 Die Primär-Holzkonstruktion der Berge-scheune im Bau

Wohnstrassenüberbauung St.Gallen-Wolfganghof



Bauherrschaft	Pensionskasse der Kantonalen Beamten des Kantons St.Gallen / Verwaltung: Finanzverwaltung des Kantons St.Gallen
Architekt	O. Müller + R. Bamert, dipl. Arch. ETH BSA/SIA, Schützengasse 6, 9000 St.Gallen
Bauingenieur	Grünenfelder + Lorenz und Fürer + Bergflödt, St.Gallen

Entwurfs- und Nutzungsmerkmale

Grundstück	Arealfläche 10000 m ²	Umgebungsfläche 5154 m ²	Ausnutzungsziffer 0,75
Gebäude	Bebaute Fläche 4846 m ²	<i>Geschossfläche (SIA 416, 1141)</i>	Anrechenbare Bruttogeschossfläche (ORL) 7500 m ²
	1. Etappe	Untergeschoss 3266 m ² Erdgeschoss 1978 m ² Obergeschoss 5716 m ² <i>Total Geschossfläche 10960 m²</i> <i>(allseitig umschlossen, überdeckt)</i>	
	<i>Geschosszahl</i>	<i>Flächennutzungen</i>	
	Untergeschoss 1	Garagen 1580 m ²	
	Erdgeschoss 2	Wohnnutzung 7694 m ²	
	Obergeschoss 2 + Dachgeschoss	Nebenflächen 1686 m ²	
	Umbauter Raum (SIA 116): 35465 m ³		

Projektinformation

Rund 220 Wohnungen gruppieren sich in 4 Quartiereinheiten entlang einer Wohnstrasse. An dieser siedeln sich Läden und Gemeinschaftsbauten an und bilden das Quartierzentrum. Das Wohnungsangebot ist sehr vielseitig, abgestimmt auf unterschiedliche Wohnbedürfnisse.

Konstruktives Konzept: Zweischalen-Konstruktion mit äusserer Schale in Preton-Sichtbacksteinelementen. Materialien: Sichtbackstein, Beton, Metall, Glas. Konstruktion: einfache Gebäudegrundform mit Variationen in Grundrissen und Fassaden.

Raumprogramm: In 4 Etappen werden ca. 220 Wohnungen realisiert, aufgeteilt in 8% 2½-Zimmer-Wohnungen, 15% 3½-Zimmer-Wohnungen, 60% 4½-Zimmer-Wohnungen, 17% 5½-Zimmer-Wohnungen. Gemeinsame Heizung, an Fernwärme angeschlossen. Nebenbauten für Läden, stilles Gewerbe, Gemeinschaftsräume. Plätze, Spielplätze, Hobbygärten. Parkierung in unterirdischen Sammelgaragen.

Kosten

Anlagekosten, gegliedert nach BKP	1 Vorbereitungsarbeiten	Fr. 115 000.-	20 Erdarbeiten	Fr. 155 000.-	<i>Spezifische Kosten</i>
	2 Gebäude	Fr. 11 311 000.-	21 Rohbau 1	Fr. 4 638 500.-	
			22 Rohbau 2	Fr. 1 375 000.-	Kosten/m ³ SIA 116 Fr. 350.-
			23 Elektroanlagen	Fr. 418 000.-	
			24 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlageanlagen	Fr. 674 000.-	Kosten/m ² Geschossfläche SIA 416 (1.141) Fr. 1032.-
	3 Betriebs-einrichtungen	Fr. --	25 Sanitäranlagen	Fr. 736 000.-	
	4 Umgebung	Fr. 1 190 000.-	26 Transportanlagen	Fr. --	
	5 Baunebenkosten	Fr. 180 000.-	27 Ausbau 1	Fr. 1 606 500.-	Kosten/m ² Umgebungsfläche Fr. 230.-
	9 Ausstattung	Fr. --	28 Ausbau 2	Fr. 899 000.-	
		29 Honorare	Fr. 809 000.-		
Kostenstand	Zürcher Baukostenindex 1977 = 100 Punkte		April 1984 = 130,1 Punkte ($\frac{2}{3}$ Bauzeit interpoliert)		

Bautermine

Planungsbeginn 1981	Baubeginn April 1983	Bezug Dezember 1984	Bauzeit 20 Monate
---------------------	----------------------	---------------------	-------------------



1



2

1
Ansicht von Westen, im Vordergrund die
Wohnstrasse

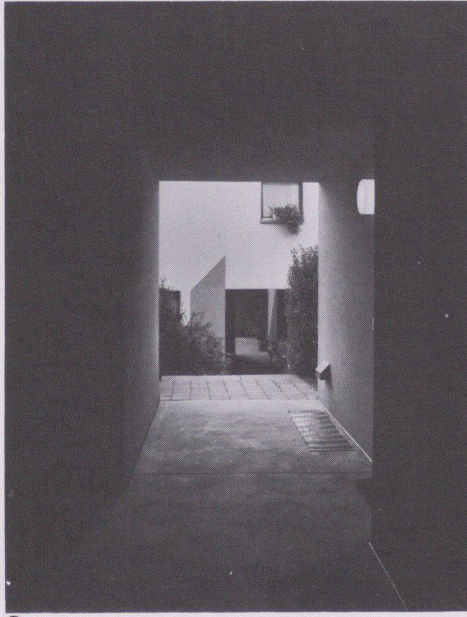
2
Ansicht von Südosten

3 4
Ansichten von der Gartenseite

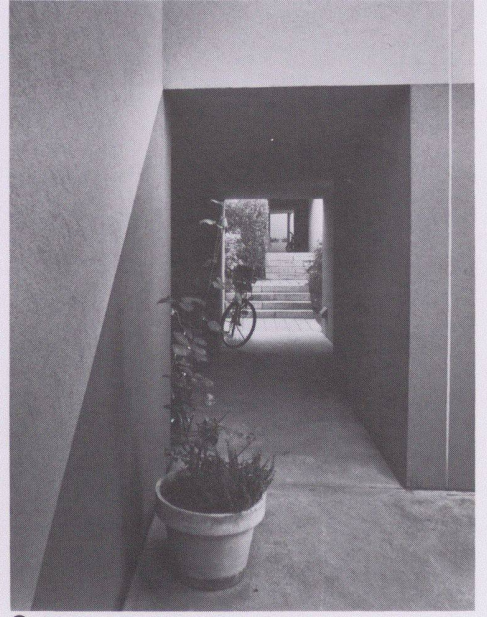
5
Hauseingang



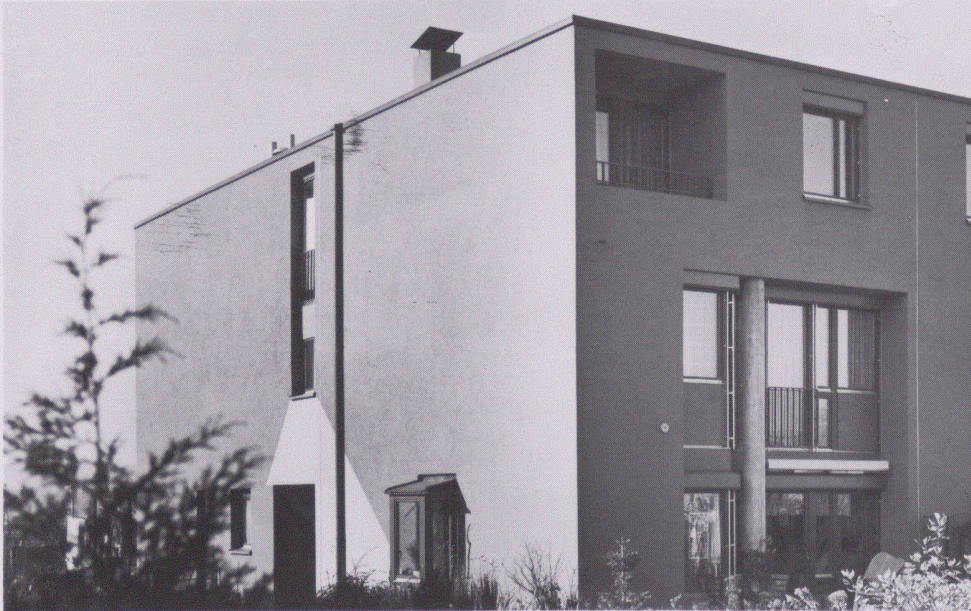
3



4



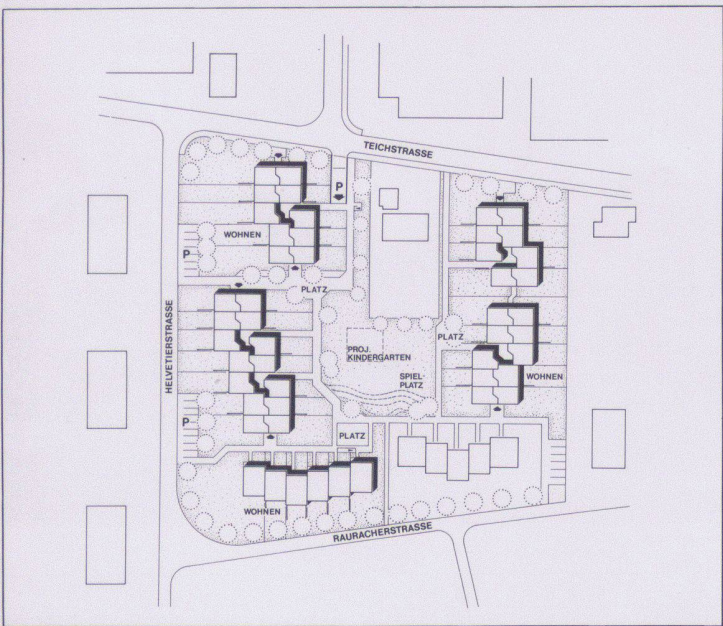
5



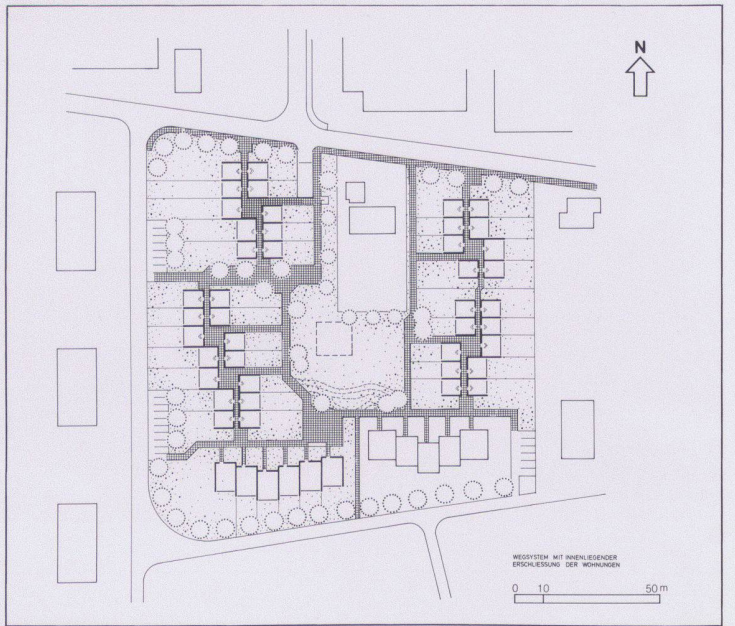
6



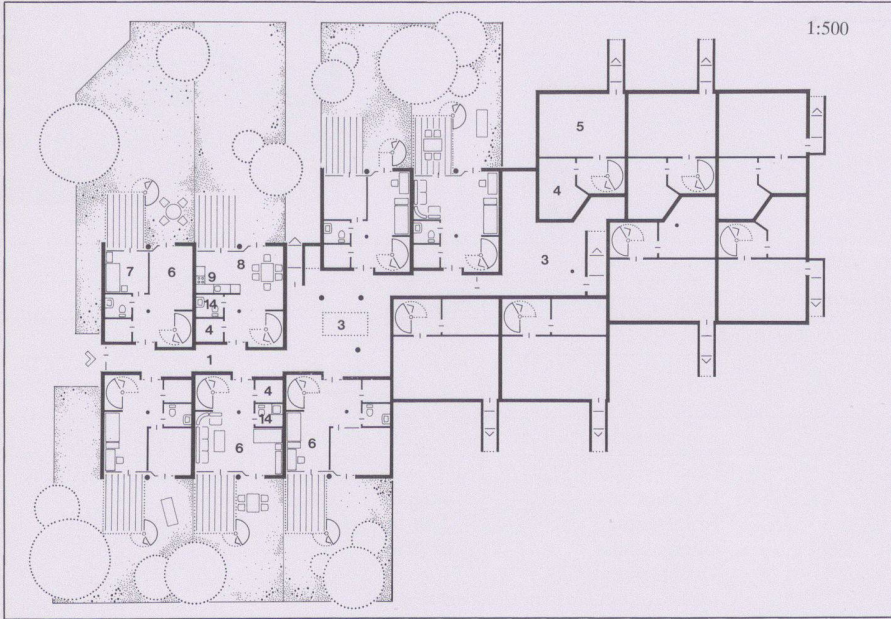
7



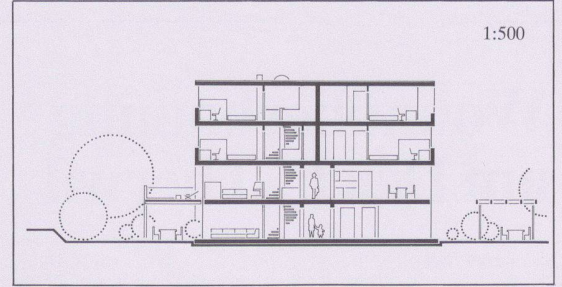
8



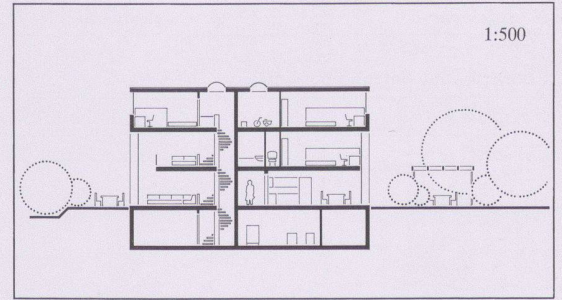
9



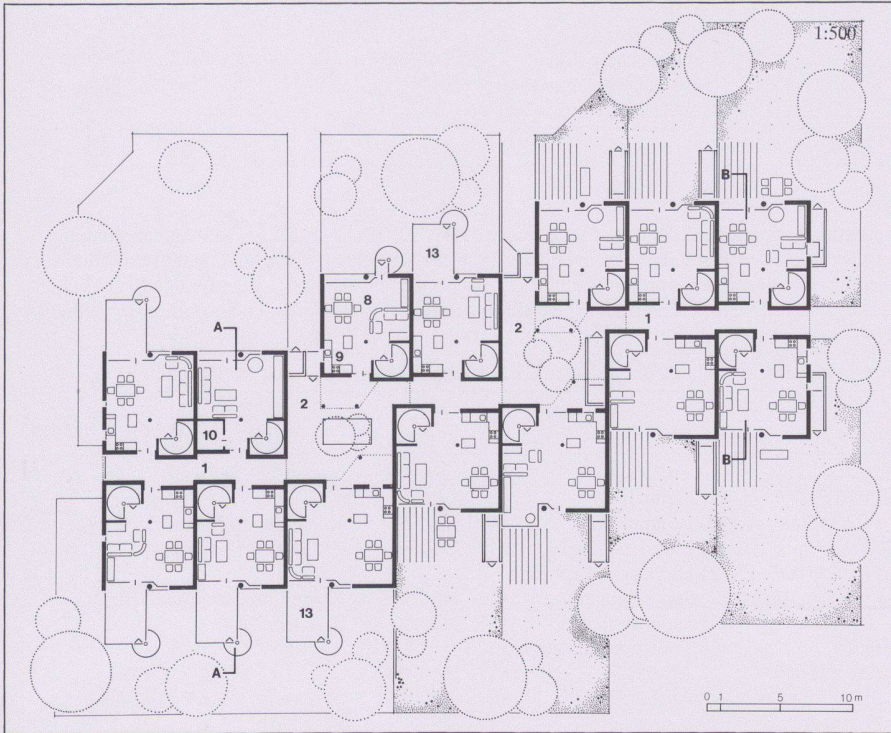
10



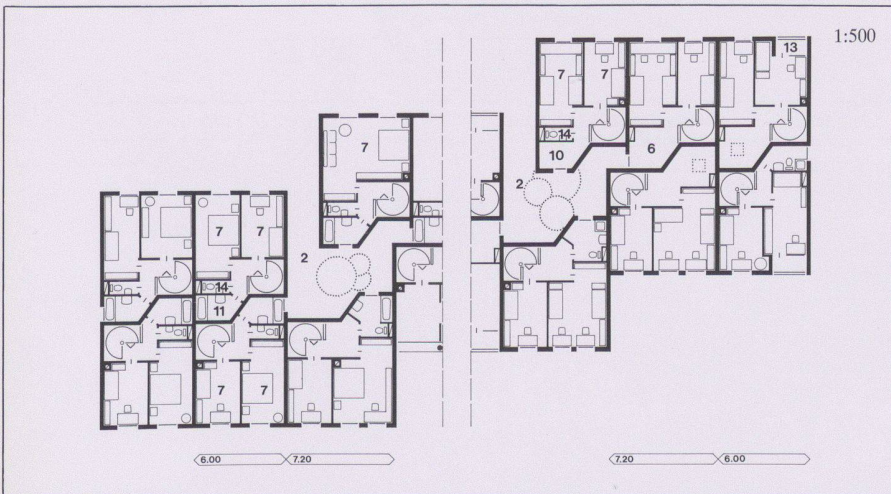
13



14



11



12

3-5 Innenhof, Durch- und Zugänge zu den Reihenhäusern

6 Ansicht eines Eckhauses

7 Reihenhaus mit Gartengeschoss und Terrasse

8-9 Situation, Wege und Erschliessung

10 Tiefparterre

11 Erdgeschoss

12 1. und 2. Obergeschoss

13 Schnitt AA, viergeschossiges Haus

14 Schnitt BB, dreigeschossiges Haus / 1 Erschliessungsgang / 2 Lichthof / 3 Gemeinschaftsraum / 4 Heizung / 5 Keller / 6 Mehrzweckraum / 7 Zimmer / 8 Essen, Wohnen / 9 Küche / 10 Reduit / 11 Bad / 12 Gedeckter Sitzplatz / 13 Balkon / 14 WC.

Fotos: Hoffmann, Basel